



Az Európai Unió Tanácsa
Főtitkárság

Brüsszel, 2021. április 20.

CM 2789/21

Intézményközi referenciaszám:
2018/0230(COD)

CODEC
JEUN
EDUC
EMPL
SOC
SPORT
COHAFA
PROCIV
COMPET
ECOFIN
CADREFIN
PROCED

KÖZLEMÉNY

ÍRÁSBELI ELJÁRÁS

Kapcsolattartó: enea.desideri@consilium.europa.eu /
codecision.adoption@consilium.europa.eu

Tel./Fax: Tel. +32 2 281 7758

Tárgy: Tervezet – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az Európai Szolidaritási Testület program létrehozásáról, valamint az (EU) 2018/1475 és a 375/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről
– A Tanács első olvasatban kialakított álláspontjának és a Tanács indokolásának elfogadása
– A CM 2697/21 dokumentummal elindított írásbeli eljárás eredménye

Tájékoztatjuk a delegációkat, hogy a CM 2697/21 dokumentummal 2021. április 14-én elindított írásbeli eljárás 2021. április 20-án lezárult, és valamennyi delegáció az Európai Szolidaritási Testület program létrehozásáról, valamint az (EU) 2018/1475 és a 375/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet tervezete tekintetében első olvasatban kialakított, a 14153/20 + COR 1 (hu) dokumentumban foglalt tanácsi álláspontnak, valamint a Tanácsnak a 14153/20 ADD 1 dokumentumban foglalt indokolásának az elfogadása mellett szavazott.

Az előírt minősített többség létrejött. Így a Tanács elfogadta az első olvasatban kialakított fenti álláspontját és az indokolását.

Lengyelország, Magyarország és a Bizottság nyilatkozatai e CM-dokumentum mellékletében található.

A fenti nyilatkozatok a Tanács eljárási szabályzata 12. cikke (1) bekezdése harmadik albekezdésének megfelelően a Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatként szerepelnek majd az írásbeli eljárással elfogadott jogi aktusok jegyzékében.

Magyarország nyilatkozata

A nők és a férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben foglalt alapvető jog. Magyarország a magyar nemzeti jogrendszer keretein belül, a nemzetközileg kötelező erejű emberi jogi eszközöknek megfelelően és az Európai Unió alapvető értékeinek és alapelveinek keretével összhangban biztosítja a nők és a férfiak közötti egyenlőséget. Ezen okok miatt Magyarország a rendelet szövegében szereplő „nem” fogalmát a nemre való utalásként értelmezi.

Lengyelország nyilatkozata a „nem” kifejezés használatáról és a feltételrendszerről

A Lengyel Köztársaság a „nemek közötti egyenlőség” alatt a nők és a férfiak közötti egyenlőséget érti, az EUSZ 2. és 3. cikkében foglaltakkal összhangban. A Lengyel Köztársaság továbbá a „nem” kifejezés alatt az EUMSZ 10. cikke és 19. cikkének (1) bekezdése, valamint 157. cikkének (2) és (4) bekezdése szerinti „nem”-et érti.

A Lengyel Köztársaság megjegyzi, hogy a rendelettervezet (64) preambulumbekzdésében említett feltételrendszerre vonatkozóan jelenleg folyamatban van az Európai Unió Bírósága előtt a Lengyel Köztársaság által az EUSZ 7. cikkében meghatározott eljárás megkettőzése és ezáltal az Európai Tanács említett cikkben rögzített határákörének a megsértése miatt benyújtott kereset.

Az Európai Bizottság nyilatkozata

Az Európai Bizottság tudomásul veszi az Európai Parlament arra irányuló javaslatát, hogy a rendeletnek a nyomonkövetési és értékelési keret létrehozására vonatkozó rendelkezésekkel való kiegészítésekor vegyék figyelembe „azon helyi szereplők számát, akik alkalmazzák az önkéntesek és a szakértők részvételével zajló humanitárius tevékenységek során szerzett ismereteket, elveket és megközelítéseket”.